

Arkadaşımız Mina Bizi Bırakıp Gitti...

Onun hakkında sağlığında ve ölümünden sonra çıkan yazılar, haklı olarak, onun bir “öğretmen” olduğunu söylüyor... Evet, bu doğru... Ama bu güzel sıfatı haketmesini sağlayan onun meraklı, heyecanlı “öğrenciliği”ydi”. Bu yüzden belki en çok gençler sevdi onu. Hep öğrendi ve öğrendiklerini, hayattan çıkardığı dersleri didaktik bir tarzda sokmadı burnumuza, bizimle paylaştı... Uzun ve tadına doyumaz bir çay sohbetiydi onu okumak.

Yitirilen “yaşlı” bir insan oldu mu, biraz daha kolay kabullenmez miyiz ölümü... “Vakti gelmiştir artık, yeterince yaşamıştır”. O da öyle demişti, ölümüne az zaman kala yayınlanan bir röportajında: “ Bunlar olurken, yaşamak güçleşiyor, yaşlı bir insan için. Biraz ayıp olmaya başladı bu kadar çok yaşamak”. Oysa şairin “Her ölüm erken ölümdür” sözü belki de en çok ona uyardı. Çünkü, o bizim arkadaşımızdı, dostumuzdu... Yüzündeki derin çizgilerden, hayatın aydınlık, genç ve taze baharı okunur, paylaşıldı.

Mina Urgan öğretim üyesi olduğu İngiliz Dili ve Edebiyatı konusunda yıllarca incelemeler yapmış ve onları kitaplaştırmış bir yazardı. Bugüne kadar yazdığı kitaplar birer baskının üzerine çıkmamıştı. Oysa anılarını kaleme aldığı *Bir Dinozorun Anıları* ve gezi yazılarını derlediği *Bir Dinozorun Gezileri* rekor kırmış ve en çok satan kitaplar listesinin başında yer alıyordu. Bu yüzden kuşkuya bile düşmüştü; “Acaba bende farkında olmadığım bir bayağılık mı var”. Bayağılığın ayakta alkışlandığı bir ülkede haklı bir kuşku onunki.

İngiliz edebiyatı tarihçisi, “öğretmen” Mina Urgan’dı 1998’e kadar. “Shakespeare ve Hamlet”, “Edebiyatta Ütopya Kavramı ve Thomas



Moore” isimli uzmanlık alanına giren kitaplarıyla tanıdık onu. Lawrence ve Virginia Woolf incelemeleriyle... Beş ciltlik “İngiliz Edebiyatı Tarihi” öyle... Ve tabii nefis çevirileriyle... “Moby Dick”i onun Sabahattin Eyuboğlu ile birlikte yaptığı olağanüstü çeviriden okuduk. Balzac’ın “Otuz Yaşındaki Kadın”ında çevirmen olarak onun imzası vardı. Golding’in “Sineklerin Tanrısında”, Graham Greene’in “Yıkılış”ında, Huxley’nin “Ses Sese Karşı” isimli kitabında...

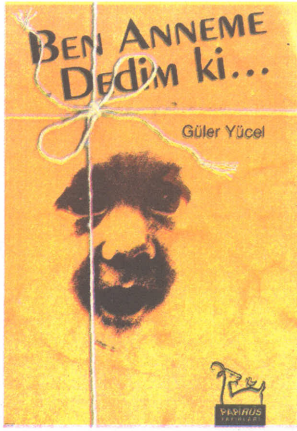
Ve sınırlı bir çevrenin tanıdığı Urgan, son iki kitabıyla en çok okunan oluyordu. Niye, çünkü bizimle paylaşıyordu kendisini ve bizi bize yeniden hatırlatıyordu. Üstelik, her ortamda “komünistim” diye kendini

ifade eden, “bir ayağı çukurda, yaşlı bi kadın” başarıyordu bunu. Şimdi ona yaşlı mı denir, “geç” ölümüyle teselli mi bulunabilir? Bir gün hatta şimdiden bile, onun diğer kitaplarını okumayanlar, kitabevlerinde adını arar olacaktı. Onun hakkında sağlığında ve ölümünden sonra çıkan yazılar, haklı olarak, onun bir “öğretmen” olduğunu söylüyor... Evet, bu doğru... Ama bu güzel sıfatı haketmesini sağlayan onun meraklı, heyecanlı “öğrenciliği”ydi”. Bu yüzden belki en çok gençler sevdi onu. Hep öğrendi ve öğrendiklerini, hayattan çıkardığı dersleri didaktik bir tarzda sokmadı burnumuza, bizimle paylaştı... Uzun ve tadına doyumaz bir çay sohbetiydi onu okumak. Ve şimdi biz, bu sohbeti en güzel yerinde kesip gittiği için kırgınız ona...

Başka Dillerin Şarkısı

Karin Karakaşlı-Varlık Yayınları

Karin Karakaşlı, içinde doğup büyüdüğü ama kendi dışında akıp giden hayata bakıyor, o hayatın akıp giden sesini hikayeleştiriyor. Bir demet beyaz gülle birbirine bağlanan hayatların, Ermeni ressamın "dile getiremedikleri"nin, kendi mesleğinin (gazeteciliğin) çelişkilerinin... 1972 doğumlu genç hikayeci Karakaşlı, Gençlik Kitabevi'nin 1995'teki Öykü Yarışması'nda üçüncülük, aynı kurumun 1996'da düzenlediği yarışmada birincilik ödülleri kazandı. "Ay Denizle Buluşunca" adlı çocuk romanı Gençlik Kitabevi'nce basıldı. 1998'de öykü dalında Yaşar Nabi Nayır Gençlik Ödülü'nü kazandı. Halen Türkçe-Ermenice yayınlanan haftalık Agos gazetesinde çalışıyor. Başka dillerin şarkılarını bir hikayecinin kaleminden dinlemek isteyenler için.



Ben Anneme Dedim ki... Güler Yücel-Papirüs Yayınları

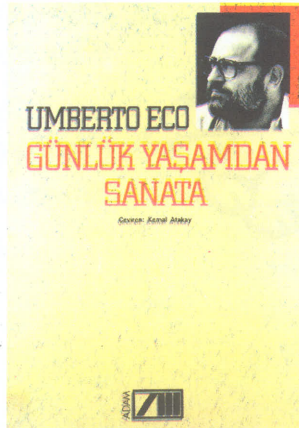
Güler Yücel, çoğumuzca Can Yücel'in eşi sıfatıyla tanınıyor... Ama o, aynı zamanda pedagoğ, ressam ve son zamanlarda da şair kimliği kazanmak üzere olan bir aydın. "Ben anneme dedim ki", anne olacak ya da anne olmuş kadınların mutlaka okuması gereken bir kitap. Efsaneye göre, dünyaya gelmeden önce, dünya hakkında her şeyi soran yavru, yanıtları beğenmezse, anasının dünya ağzından tekrar içeri girer, kaybolmuş. Başı kurbağa, bedeni insan bu yaratıkların adı imomuto'ymuş. Yücel, bu kitapta imomutoların yöntemince, çocuklarımızın temel gereksinimlerini irdeliyor ve bunları ne ölçüde karşıladığımızı tartışmaya açıyor.

Güler Yücel, çoğumuzca Can Yücel'in eşi sıfatıyla tanınıyor... Ama o, aynı zamanda pedagoğ, ressam ve son zamanlarda da şair kimliği kazanmak üzere olan bir aydın. "Ben anneme dedim ki", anne olacak ya da anne olmuş kadınların mutlaka okuması gereken bir kitap. Efsaneye göre, dünyaya gelmeden önce, dünya hakkında her şeyi soran yavru, yanıtları beğenmezse, anasının dünya ağzından tekrar içeri girer, kaybolmuş. Başı kurbağa, bedeni insan bu yaratıkların adı imomuto'ymuş. Yücel, bu kitapta imomutoların yöntemince, çocuklarımızın temel gereksinimlerini irdeliyor ve bunları ne ölçüde karşıladığımızı tartışmaya açıyor.

Günlük Yaşamdan Sanata

Umberto Eco-Adam Yayınları

Eco, adını edebiyat dünyasında estetik, iletişim ve göstergebilim konularında yazdığı kuramsal kitaplarla duyurmuştu. 1981'de yayımlanan Gülnün Adı romanı, kısa bir süre içinde bir çok dile çevrilerek Eco'nun uluslararası bir üne kavuşmasına yol açtı. Kemal Atakay'ın çevirdiği "Günlük Yaşamdan Sanata" adlı derlemede ise, Eco'nun çeşitli gazete ve dergilerde çıkan güncel yazıları ile belli bir tematik çevresinde yazdığı denemeleri bulacaksınız. Eco, bütün yapıtlarında olduğu gibi bu yazılarında da geçmişle şimdiki zaman, uzak ülkelerle yaşadığı ortam arasında anlamlı ve aydınlatıcı bağlar kuran, okurun günlük yaşamdan sanatın değişik alanlarına ulaşmasına yardımcı olan bir kılavuz olarak karşımıza çıkıyor.



Adnan Satıcı

Sonsuzluk Sandalı



Sonsuzluk Sandalı
Adnan Satıcı

Türkiye okurunun şair kimliğiyle tanıdığı Adnan Satıcı, bu kez çocukların dünyasında geziniyor. Satıcı, "Sonsuzluk Sandalı" adlı bu ilk çocuk romanında, sınır tanımayan çocuk düşlerinden yola çıkıyor ve şairliğiyle çocuk dünyasını yakından tanınmasına neden olan öğretmenliğinin olanaklarını kullanarak, şiirsel bir dille bir çocuğun düşlerinin peşinde koşturuyor okuru. Eğer bir çocuğunuz varsa, bu kitabı hediye edin; çünkü her çocuğun temelsiz korkularına karşı gerçekle, sevgiyle, bilinçle donanarak savaşılan Ural'dan öğrenebileceği, onunla paylaşabileceği çok şey var.